



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 54.823/1
van 30 januari 2014

avis 54.823/1
du 30 janvier 2014

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot uitvoering van
artikel 2, § 1, 1°, zesde lid, van
de wet van 2 april 1965
betreffende het ten laste nemen
van de steun verleend door de
openbare centra voor
maatschappelijk welzijn'

un projet d'arrêté royal 'portant
exécution de l'article 2, § 1^{er},
1°, alinéa 6, de la loi du
2 avril 1965 relative à la prise
en charge des secours accordés
par les centres publics d'action
sociale'

Op 17 december 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 30 januari 2014, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot uitvoering van artikel 2, § 1, 1°, zesde lid, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 21 januari 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Rein THIELEMANS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 30 januari 2014.

*

Le 17 décembre 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 30 janvier 2014, sur un projet d'arrêté royal 'portant exécution de l'article 2, § 1^{er}, 1°, alinéa 6, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 21 janvier 2014. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Michel TISON, assesseur, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Rein THIELEMANS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 30 janvier 2014.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Artikel 1, 1°, van de wet van 2 april 1965 ‘betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn’ bepaalt dat het steunverlenend openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn (hierna: OCMW) het OCMW is van de gemeente op wier grondgebied zich de persoon bevindt die bijstand behoeft. In afwijking hiervan bepaalt artikel 2, § 1, 1°, van dezelfde wet dat het OCMW bevoegd om de noodzakelijke steun te verlenen het OCMW is van de gemeente waar de betrokkene op het ogenblik van zijn opneming in of bij een in die bepaling genoemde instelling of privaat persoon voor zijn hoofdverblijf in het bevolkingsregister- en vreemdelingenregister of in het wachtregister was ingeschreven. Artikel 2, § 1, 1°, zesde lid, van dezelfde wet machtigt de Koning om andere instellingen te bepalen.

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe uitvoering te geven aan laatstgenoemde bepaling door artikel 2, § 1, 1°, van de wet van 2 april 1965 van toepassing te verklaren bij de opneming of gedurende het verblijf van een persoon in een drugscentrum (Fr.: “un centre de désintoxication”) voor zover deze voorziening erkend is door de bevoegde overheid.

2. Het ontwerp vindt rechtsgrond in voornoemd artikel 2, § 1, 1°, zesde lid, van de wet van 2 april 1965.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Algemene opmerking

3. In het opschrift, de aanhef en artikel 1 van het ontwerp dient in de Franse tekst het opschrift van de wet van 2 april 1965 correct te worden vermeld (“centres publics d’aide sociale” in plaats van “centres publics d’action sociale”).

Artikel 1

4. In artikel 1 van het ontwerp is er in de Nederlandse tekst sprake van “een drugscentrum”, terwijl in de Franse tekst sprake is van “un centre de désintoxication”, wat niet hetzelfde is. Die discordantie tussen de twee teksten moet worden weggewerkt. De gemachtigde stelt voor om in de Nederlandse tekst het begrip “centrum voor ontwenning van druggebruik” te hanteren. Met dat voorstel kan worden ingestemd.

Artikel 2

5. Een staatssecretaris mag niet worden aangewezen om een koninklijk besluit uit te voeren, zelfs al heeft hij dat besluit mee voorgedragen en ondertekend. In elke federale regering is er immers niet noodzakelijk een staatssecretaris opgenomen die bevoegd is voor de betreffende aangelegenheid. Het is derhalve de minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie die in artikel 2 van het ontwerp, voor de aspecten van het te nemen besluit die met die aangelegenheid verband houden, moet worden belast met de uitvoering van het te nemen besluit.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. L'article 1^{er}, 1^o, de la loi du 2 avril 1965 'relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale' dispose que le centre public d'aide sociale secourant (ci-après : le C.P.A.S.) est le centre public d'aide sociale de la commune sur le territoire de laquelle se trouve la personne qui a besoin d'assistance. Par dérogation à cette disposition, l'article 2, § 1^{er}, 1^o, de la même loi dispose que le C.P.A.S. compétent pour apporter les secours nécessaires est le C.P.A.S. de la commune dans le registre de population ou des étrangers ou le registre d'attente de laquelle l'intéressé était inscrit à titre de résidence principale au moment de son admission dans un établissement ou chez une personne privée mentionnés dans cette disposition. L'article 2, § 1^{er}, 1^o, aliéna 6, de la même loi habilite le Roi à déterminer d'autres établissements.

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de pourvoir à l'exécution de la dernière disposition citée en rendant l'article 2, § 1^{er}, 1^o, de la loi du 2 avril 1965 applicable lors de l'admission ou pendant le séjour d'une personne dans un centre de désintoxication, pour autant que cette structure soit reconnue par l'autorité compétente.

2. Le projet trouve un fondement juridique dans l'article 2, § 1^{er}, 1^o, alinéa 6, de la loi du 2 avril 1965.

EXAMEN DU TEXTE

Observation générale

3. Dans le texte français de l'intitulé, du préambule et de l'article 1^{er} du projet, on mentionnera correctement l'intitulé de la loi du 2 avril 1965 ("centres publics d'aide sociale" au lieu de "centres publics d'action sociale").

Article 1^{er}

4. À l'article 1^{er} du projet, le texte néerlandais fait mention d'un « drugscentrum », alors que le texte français fait mention d'un « centre de désintoxication », ce qui est différent. Il y a lieu d'éliminer cette discordance entre les deux textes. Le délégué propose d'utiliser la notion de « centrum voor ontwenning van druggebruik » dans le texte néerlandais. Cette proposition peut être retenue.

Article 2

5. Un secrétaire d'État ne peut pas être désigné pour exécuter un arrêté royal, même s'il a conjointement proposé et signé l'arrêté en question. En effet, il n'y a pas nécessairement dans chaque gouvernement fédéral un secrétaire d'État compétent pour la matière considérée. C'est donc le ministre qui a l'Intégration sociale dans ses attributions qui sera chargé, à l'article 2 du projet, de l'exécution de l'arrêté envisagé pour les aspects en rapport avec cette matière.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME